

Sunday, January 11, 2026



SAINT MARIA GORETTI CATHOLIC CHURCH

2980 Senter Road, San Jose, CA 95111

Chapel of the Vietnamese Martyrs, 685 Singleton Road, San Jose, CA 95111

www.smgsj.org

Telephone (408) 363-2300

PARISH STAFF

Pastor

Fr. Andrew C. Nguyen Ext. 1005

Parochial Vicars

Fr. Hung Vu Ext. 1004

Fr. Pedro Tejada Ext. 1008

Fr. Pedro Perez-Sencion Ext. 1006

Office Manager

Ms. Tam Tran Ext. 1011

Pastoral Associates

Deacon Anthony Pham

Mrs. Araceli Zárate Ext. 1009

Facilities Coordinator

Ms. Angie Nguyen Ext. 1003

Catechetical Coordinator

Sr. Mary Magdalene Trang Nguyen 1010

Finance Office

Mr. Anton Vu

Administrative Assistants

Mrs. Maria Socorro Alonso Ext. 1001

Sr. Sugar Duong Vo Ext. 1002

Mrs. Olga Gómez



Over 60 Years of Faith

CHAPEL OF THE DIVINE MERCY

Open for Adoration to the Blessed Sacrament and silent prayer

Every day from 9:30 a.m. - 6:30 p.m.

"I baptize you with water for repentance... he will baptize you with the Holy Spirit." - Matthew 3:11

ANOINTING OF THE SICK UNCIÓN A LOS ENFERMOS XÚC DÀU BỆNH NHÂN

*Please, see your parish priest
Favor de ver a su sacerdote
Xin gặp linh mục trước hoặc sau Lễ*

CONFESSIONS / CONFESIONES / GIẢI TỘI

English - Saturday 3:30 pm

Tiếng Việt - Thứ bảy 5:00 pm

Español - Sábado 6:30 pm

PARISH OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA GIỜ VĂN PHÒNG

Tuesday - Friday
10:00 am – 5:00 pm
Saturday Closed

EMERGENCY NUMBER / NÚMERO DE EMERGENCIA 408-363-2311

SỐ XÚC DẦU BỆNH NHÂN
408-363-2310

Report
Misconduct

ethics:point

Financial:
888-325-7863
dsj.ethicspoint.com

Children & Vulnerable Adults:
844-372-1691
opcva.ethicspoint.com





FEAST OF THE BAPTISM OF THE LORD (Year A) - January 11, 2026

Today's Gospel Reflection: Matthew 3:13-17

Apple ran a commercial not long ago called "Behind the Mac – Greatness." It shows artists and creators, such as Kendrick Lamar, Billie Eilish, and Lady Gaga, working behind their MacBooks. The narration says, "There's a certain kind of person who doesn't wait for greatness. They make it." It's a compelling message. There's beauty in using our gifts with passion and purpose. But there lies a hidden weight in that idea: If you are what you make, what happens when you can't anymore? When the project fails, the passion fades, or the spotlight moves on, where is greatness then?

Today's Gospel offers a differing vision of greatness. Jesus steps into the Jordan River. He hasn't preached, healed, or performed a single miracle. Then the heavens open, and the Father speaks: **"You are my beloved Son; with you I am well pleased."** It's not a reward for success. It's not earned. Before he does anything "great," Jesus receives the greatness of his identity from the Father. And so do you. At your baptism, God said the same thing over you: "You are my beloved." That is your true identity, not constructed or earned but received. When we see ourselves and others this way, everything changes for the better. We discover a greatness that can never be taken away.

This week, reflect on your baptism: look up the date, thank God for it, pray for those baptized with you, or visit the church where it happened. Let your identity be rooted there. — *Father John Muir* ©LPi



PRAY FOR THE SICK OREMOS POR LOS ENFERMOS CẦU NGUYỆN CHO BỆNH NHÂN

Maurice Duff,
Baby Martin Borunda,
J. Fernando Martínez,
Sara Mesa-Padilla,
Julius Chisolm,
Fr. Héctor Basáñez,
Fr. Antonio Martín,
Stephanie Delgadillo,
Danny Vallín,
J. Oommachen,
Laysa Padilla,
Cecilia Lucas,
Hortencia Ramos,
Hanh Mai,
Niño Fernando Ramírez,
Ed Figueroa,
Angie Ordinario,

Catherine González,
Gloria Heredia,
Anastacia Vitug,
Ana María Ramírez,
María Arce,
Leslie Valtierra,
LuRhe Streb,
Mariana García,
Raquel Flores,
Lia Avila,
Jeremy Red,
Amelita Tabique,
Rafael Ortega,
George Mayo,
Maura Lorenzo,
Evelyn Cedillo,
Osiris Valtierra,

Isabel Valtierra,
Victor Manuel Urzua,
Andrew Romero,
Vinh Ly,
José Gutiérrez,
Josefina Duque,
Joe Rapisura,
Lucille Luong,
Neida Ríos,
Eleanor Figueroa,
Juan Loreda,
Danny Zúñiga,
Vanessa Zúñiga,
Roberto Zapata,
Anita Rodríguez,
Cande Moore,
Alejandra Aguilar.



Pray for Our Departed and Their Families Oremos por Nuestros Difuntos y sus Familias Cầu cho những người đã khuất và gia đình họ

Pham Them Thi, Truong Nguyen, Marylou Ruvalcaba, De Dinh,
Emilie Antonio, Gilberto García, Trung Tri Nguyen,
Tam Thi Nguyen, Lorenzo Roman Lana, Leonor Pérez,
Juan Pablo Cedeña, Vo Nu To Thi, Jerry Streb, Peter Do,
Jaime Castillo, Josephine García, Nelia Doldolea,
Doan D. Thanh, Fermina Capacillo Amparo.

WEEKLY OFFERING

Our Goal.....	\$ 22,000.00
December 21, 2025.....	\$ 24,649.00
Parish Building Fund.....	8,150.00
Christmas 2025.....	\$ 32,208.00
December 28, 2025.....	\$ 23,973.00
Parish Youth.....	7,388.00
New Year's Eve/New Year's/day.....	\$ 19,306.00
January 4, 2026.....	\$ 22,536.00
Parish Maintenance Fund.....	7,033.00

Thank you to all our parishioners for your continued support and faithfulness!



SATURDAY, JANUARY 10th, San Aldo; San Nicanor

9:00 am Silvia Castro † Jesus Rodríguez † Theresa Maria Nguyen †
Joseph Thien † Joseph M. Quyen Nguyen † Joseph & Anna Nguyen †
Ellen Stilwell † Robert Stilwell † Fr. Kevin P. Joyce † Shirley Freeman
Donald Freeman †

12:15 pm Salud de Rosa Reyes, Carmen Padilla y José Gutiérrez

4:00 pm Silvia Castro † Jesús Contreras † Pete Reyes †

7:00 pm Enrique Alonso † Jorge Vargas † José Ramos †

SUNDAY, JANUARY 11th, The Baptism of the Lord

7:00 am Fr. Kevin Joyce † Aurora Retita † Shirley Freeman † Ellen Stilwell †
Robert Stilwell † Donald Freeman † Emilio Yuipeco † Mary-Ann Barrios †

9:30 am Silvia Castro † Robert Mendinueto † Jesús Contreras †

12:30 pm Por la salud de Alejandro Sánchez y Marcelino Ramírez

4:00 pm Betito Belizario † Reinerio Rustia † Fermina Amparo †

7:00 pm Enequina Aguirre † Adrian Castellano † Maria Guadalupe Romo †

MONDAY, JANUARY 12th, Santa Tatiana; San Benito Biscop

9:00 am Silvia Castro † Ellen Stilwell † Robert Stilwell † Shirley Freeman †
Fr. Kevin P. Joyce † Jesús Contreras † Juliet Ariar † Aurora Retita †

12:15 pm Luz Maria Zavaleta †

TUESDAY, JANUARY 13th, St. Hilary, Bishop and Doctor of the Church

9:00 am Theresa Maria Nguyen † Joseph Thien † Joseph M. Quyen Nguyen †

12:15 pm Por la salud del Padre Antonio Martin Romo

WEDNESDAY, JANUARY 14th, San Félix de Nola; Santa Macrina

9:00 am Theresa Maria Nguyen † Joseph Thien † Joseph M. Quyen Nguyen †

12:15 pm Adrian Castellano † Enequina Aguirre †

THURSDAY, JANUARY 15th, San Pablo, Hermitaño

9:00 am Silvia Castro † Alfredo Retita † Teresita Retita † Emilio Yuipeco †

Christina Ibale † Mary Ann Barrios † Juliet Ariar † Autora Retita †

12:15 pm Por la salud de Raquel Flores, Rosa Reyes, Beatriz y Cleotilde

FRIDAY, JANUARY 16th, San Marcelo; Santa Priscila

9:00 am Silvia Castro † Alfredo Retita † Teresita Retita † Emilio Yuipeco †

12:15 pm Margarita Magaña †

7:00 pm Por Todos los Inmigrantes y Refugiados

DAILY MASS READINGS

Sunday: Is 42:1-4, 6-7/Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10/Acts 10:34-38/
Mt 3:13-17

Monday: 1 Sm 1:1-8/Ps 116:12-13, 14-17, 18-19/Mk 1:14-20

Tuesday: 1 Sm 1:9-20/1 Sam 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd/Mk 1:21-28

Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20/Ps 40:2 and 5, 7-8a, 8b-9, 10/
Mk 1:29-39

Thursday: 1 Sm 4:1-11/Ps 44:10-11, 14-15, 24-25/Mk 1:40-45

Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a/Ps 89:16-17, 18-19/Mk 2:1-12

Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a/Ps 21:2-3, 4-5, 6-7/
Mk 2:13-17

SAINT MARIA GORETTI CATHOLIC CHURCH MASS SCHEDULE AND PRESIDERS - Jan 17 & 18

Language	Mass Time	Presider
ENGLISH	Monday—Friday 9:00 am Wednesdays OLPH Novena	
	Saturday 9:00 am	Fr. Pedro P.
	Saturday 4:00 pm	Fr. Hung
	Sunday 7:00 am	Fr. Pedro P.
Livestream	Sunday 9:30 am	Fr. Hung
	Sunday 4:00 pm	Fr. Pedro P.
TAGALOG	First Friday of the Month 7:00 p.m.	
ESPAÑOL	Lunes a Viernes 12:15 pm	
	Viernes solamente 7:00 pm	
	Sábado 12:15 pm	Padre Pedro T.
	Sábado 7:00 pm	Padre Pedro T.
	Domingo 12:30 pm	Padre Pedro T.
	Domingo 7:00 pm	Padre Pedro T.
VIETNAMESE	Mon-Fri 10:00 am Mon-Fri 6:00 pm	
	Saturday 10:00 am - Shine	Fr. Hung
Livestream	Saturday 5:30 pm	Fr. Andrew
	Sunday 8:00 am	Fr. Andrew
	Sunday 9:30 am - Patio	Fr. Andrew
	Sunday 11:00 am	Fr. Hung
	Sunday 2:30 pm	Fr. Andrew
	Sunday 5:30 pm	Fr. Hung



HOLY FATHER PRAYER INTENTION FOR THE MONTH OF JANUARY

For prayer with the Word of God

Let us pray that praying with the Word of God be nourishment for our lives and a source of hope in our communities, helping us to build a more fraternal and missionary Church.



THE BAPTISM OF THE LORD

The Feast of the Baptism of the Lord marks the end of the Christmas season and the beginning of Ordinary Time. On this day, we remember when John the Baptist baptized Jesus in the Jordan River. This moment reveals Jesus' identity as the Son of God and marks the start of His public ministry. It's also a time to reflect on our own baptism. Through baptism, we are cleansed of sin, become members of the Church, and share in Christ's mission. We are called to live as God's children every

day, embracing our identity as disciples and letting our faith guide our lives.

Why Is Jesus Baptized?

When Jesus comes to John, John hesitates to baptize him. John's is a baptism of repentance, and Jesus has nothing for which He needs to repent. Why then does Jesus insist on being baptized? By choosing to be baptized, Jesus fulfills all righteousness – preparing himself to be a perfect sacrifice for us.

What Does Baptism Mean for Us?

As we reflect on Christ's baptism, we are reminded of our own baptism. Pope Benedict XVI said on the Feast of the Baptism of Our Lord: Baptism is communion with the One who conquered death and holds in his hand the keys of life. Belonging to this circle, to God's family, means being in communion with Christ, who is life and gives eternal love beyond death. ©LPi

WHY DO WE DO THAT? CATHOLIC LIFE EXPLAINED



Cremation and The Church

Question:

Can Catholics be cremated?

Answer:

As the practice of cremation becomes more and more common, it's important to know what the Church asks of families who have chosen this for a loved one who has died.

As the US Bishops observe on their website, "Ideally, if a family chooses cremation, the cremation would take place some time after the Funeral Mass, so that there can be an opportunity for the Vigil for the Deceased in the presence of the body." However, if cremation takes place before the Funeral Mass, the cremated remains can be present at the Funeral Mass and the appendix to the *Order of Christian Funerals* provides adaptations for the texts and rituals that are part of the Funeral Mass and the Committal.

The primary concern is that the cremated remains should be treated with the same respect given to any human remains. The *Order of Christian Funerals* instructs, "This includes the use of a worthy vessel to contain the ashes, the manner in which they are carried, and the care and attention to appropriate placement and transport, and the final disposition."

The cremated remains should be buried in a grave or entombed in a mausoleum or columbarium. The practice of scattering cremated remains on the sea, from the air, or on the ground, or keeping cremated remains on the home of a relative or friend of the deceased are not the reverent disposition that the Church requires" (no. 417). ©LPi



Sunday, January 11, 2026

Dear Families and Friends,

Please see below a message from Lou Concepcion, our dedicated parishioner:

The Santo Niño de Cebú (Spanish: Holy Child of Cebu) is a Roman Catholic title of Jesus Christ associated with a religious vested statue of the infant Child Jesus venerated by many Filipino Catholics who believe it to be miraculous.

It is the oldest religious Christian image in the Philippines and was originally given in 1521 as a baptismal gift by Portuguese explorer Ferdinand Magellan via Antonio Pigafetta, who physically handed it to Lady Humamay, the principal wife of Rajah Humabon, along with a statue of the Our Lady of

Guidance and a Cross.

The image merited a Papal recognition on 28 April 1965, when Pope Paul VI issued a papal bull for the Canonical Coronation and Pontifical High Mass via the papal legate to the Philippines, Cardinal Amleto Giovanni Cicognani who concelebrated it's 400th centennial anniversary. The Holy Child's feast is liturgically celebrated every third Sunday of January, during which devotees carry a portable Santo Niño image onto the street fiesta dancing celebrations. The image is one of the most beloved and recognizable cultural icons in the Philippines, found in both religious and secular areas. It is permanently encased within bulletproof glass at the Basilica Minore del Santo Niño in the island of Cebu, Philippines.

In January 2023, Bishop Cantu went on pilgrimage to Southeast Asia where he concelebrated at the Feast of Santo Niño Mass at the Basilica Minore del Santo Niño in the Philippines with some of the Filipino clergies and pilgrims from our Diocese. This year's Fiesta celebration would be the 461st.

The Diocesan Council of Filipino Catholics (DCFC), Diocese of San Jose, invites one and all to the annual celebration of the of the nine-day Novena Masses in honor of Santo Niño (Holy Child) from January 8 to January 16 to be held at different parishes. The final celebration or Fiesta will be on Saturday, January 17, at 11am at the Cathedral Basilica of Saint Joseph, 80 S. Market Street, San Jose. - *Lou Concepcion*

Fr. Andrew C. Nguyen
Pastor



AN ANCIENT BAPTISTERY

One of the most ancient and enduring sites for baptism in Rome is the *Church of San Giovanni in Fonte*.



This church is in fact a baptistery, and houses the font for the Lateran Basilica, the Cathedral of Rome. The Emperor Constantine sponsored its construction in the year 315, and it is therefore the oldest baptistery in the world. It is the model for nearly all later baptisteries including perhaps the font in your own parish church.

(Rev James Field @ J.S. Paluch Co.)

CATHOLIC TRIVIA

Question: Which sacrament removes original sin?

Answer: Baptism

Holy Baptism is the basis of the whole Christian life, the gateway to life in the Spirit (*vitae spiritualis ianua*), and the door which gives access to the other sacraments. Through Baptism we are freed from sin and reborn as sons of God; we become members of Christ, are incorporated into the Church, and made sharers in her mission: "Baptism is the sacrament of regeneration through water in the word."

(Catechism of the Catholic Church # 1213)



BLESSING FOR BAPTISMAL GRACES

*Dear God, Through Baptism,
You called and claimed us as Your own,
chosen and loved.
Pour Your blessing upon us as we remember our Baptism.
Plant Your identity in our hearts.
Help us to live as Your beloved.*

Amen. ©LPi



FEAST OF THE SANTO NIÑO Sunday, January 11th at 11:00 AM

at the Vietnamese Martyr Chapel.
685 Singleton Road,
San Jose, CA 95111

*We will start with the procession, followed
by the Mass and then reception.*

Online Giving

EASY • FAST • SECURE

In Case You Didn't Know.....

Saint Maria Goretti parishioners have an ONLINE GIVING option available, in place of using weekly envelopes. This option is located on our website: <https://www.smgsj.org>

Click on the "Give Online" square. This will take you to a page where you will fill in your information and select your donation amount. You can use this every week, or month, and you also have the option of making your donation an automatic monthly donation.

One again, thank you for your generosity!

PARISH GROUPS

ANOIDING OF THE SICK -

Second Saturday of the Month - during the 9 a.m. Mass

CONFESSIONS - Saturdays

English 3:30 p.m.; Vietnamese 5 p.m.; Español 6:30 p.m.

CHURCH CLEANING MINISTRY

Last Thursday of the month - from 3 p.m. - 5 p.m.

EXERCISE PROGRAM FOR SENIORS

Wednesday - 11 a.m. Sullivan Hall

FREE VEHICLE DIAGNOSTIC

First Wednesday of the month - from 10 a.m. - 2 p.m.

HEALTH CARE MINISTRY

First Sunday of the Month - from 9 a.m. - 5 p.m. Hall

KNIGHTS OF COLUMBUS

Thursdays - 7 p.m. Room C

LEGION OF MARY

Saturdays - 1:30 p.m. - 4:00 p.m. - Room J

SECOND HARVEST FOOD BANK - Food Distribution

2nd Thursday of the month 19:00 a.m. - 12:00 p.m.



EXERCISE PROGRAM FOR SENIORS Wednesdays 11:00 a.m. SULLIVAN HALL

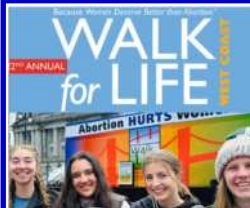
HEALTH CORNER

Get Enough Good Sleep. There is a very strong connection between sleep quality and quantity and your immune system. You can keep your immune system functioning properly by getting seven to eight hours of sleep each night.

SMILE!

Q: How can you be more efficient with New Year's Resolutions?

A: Make a copy of your list so you can pull it out again every year.



WALK FOR LIFE MASS 2026

January 24, 8:30 am - 12:00 pm

With Bishop Oscar Cantu

St. Lucy's Parish

Diocesan Mass – before the 22nd Annual Walk for Life West Coast – as we walk for HOPE, walk for LOVE, and walk for LIFE!

22nd WALK FOR LIFE WEST COAST

January 24 - Civic Center Plaza - San Francisco

Rally: 12:30 p.m. starts at Civic Center Plaza

Walking down Market Street (2 miles)

Walk ends at Embarcadero Plaza

Register and info: (415) 658-1793

info@WalkforLifeWC.com

The Walk for Life is a simple way for people of all ages to get involved by actively demonstrating their support for the value of human life and enjoying a community-building activity with other like-minded people.

"Any country that accepts abortion is not teaching its people to love, but to use any violence to get what they want. Life is a gift of God. Love is the gift of life."

— St. Teresa of Calcutta (Mother Teresa)



REFUGEE FOSTER CARE INFORMATION SESSION

Refugee Foster Care supports unaccompanied refugee minors fleeing persecution and violence. We are seeking nurturing families to welcome a refugee youth into their home. Join us virtually to learn more!



February 5, 2026

6:30 PM



Idella-maggiore@ccscc.org

408-315-3602

RSVP HERE



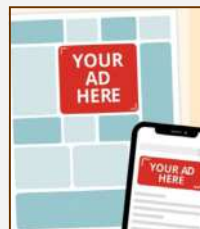
SCAN ME

Catholic Charities
of Santa Clara County

POST YOUR AD IN OUR WEEKLY BULLETIN!!

The support of Your Business is Greatly Appreciated

It is the support of the business community that helps to make our church thrive. Please consider purchasing a print and/or digital ad as your participation makes our bulletin successful, and you attract customers!



Jose S. Altamirano
Advertising Sales Executive

P (800) 950-9952 Ext. 2118

C (916) 295-4810

Email: jaltamirano@4lpi.com

www.4LPi.com

REVS vs SEMS

\$10 GENERAL ADMISSION

CHILDREN UNDER 9 AGE - FREE
ALTAR SERVERS FREE - MUST
BRING PHOTO OF THEM WEARING
LITURGICAL VESTITURE

BASKETBALL CHALLENGE

TICKETS AVAILABLE AT
YOUR PARISH OR ONLINE
AT DSJ.ORG/BASKETBALL

SUNDAY, JANUARY 25, 2026

DOORS OPEN AT 5:00PM. FREE PARKING
SANTA CLARA UNIVERSITY, LEAVEY CENTER
500 EL CAMINO REAL, SANTA CLARA, CA 95053
www.dsj.org/basketball

RAFFLE TICKETS \$10/ TICKET

1ST PRIZE - \$2000
2ND PRIZE - \$1,000
3RD PRIZE - \$500

 **DIOCESE OF SAN JOSE**

 **DIOCESE OF SAN JOSE VOCATIONS**

 [diocesesanjose](https://www.facebook.com/diocesesanjoserevssems)
#REVSvsSEMS

Join Fr. Pedro Perez Sencion on a Pilgrimage to
Mexico City
Our Lady of Guadalupe

Shrine of Our Lady of Guadalupe - Teotihuacan - Xochimilco & More!



May
4 - 9, 2026



Starting from
\$2499
Per Person

Book Now at PaxVia.com

Please come by the Parish Office to pick up your travel pack-
et with the itinerary and all the details you'll need for our
exciting parish trip to Mexico!

UN ANTIGUO BAPTISTERIO

En Roma está uno de los lugares para bautizar más antiguos que ha permanecido a lo largo de los siglos, est160 en la Iglesia de San Giovanni en Fonte.



De hecho, la iglesia es el baptisterio y ahí está la pila bautismal de la Basílica de Le-trán, la catedral de Roma. El emperador romano Constantino patrocinó la construcción en el año 315 por lo que lo hace el baptisterio más antiguo del mundo. Su edificación es modelo para todos los baptisterios que se construyeron después, incluyendo quizá la pila bautismal que puede haber en tu propia parroquia. (Rev. James Field @ J.S. Paluch Co.)

TRIVIA CATÓLICA

Pregunta: ¿Cuál es el sacramento que borra el pecado original

Respuesta: El Bautismo

El santo Bautismo es el fundamento de toda la vida cristiana, el pórtico de la vida en el espíritu (*vitae spiritualis ianua*) y la puerta que abre el acceso a los otros sacramentos. Por el Bautismo somos liberados del pecado y regenerados como hijos de Dios, llegamos a ser miembros de Cristo y somos incorporados a la Iglesia y hechos partícipes de su misión. "El bautismo es el sacramento del nuevo nacimiento por el agua y la palabra". (Catecismo de la Iglesia Católica # 1213)

RADIATE LOVE: CELEBRATING THE
Sacrament of Matrimony
FOR CIVILLY MARRIED COUPLES
WITH BISHOP OSCAR CANTÚ

**Have you been waiting for the right moment to
celebrate your marriage in the Church?**

This may be the opportunity your
hearts have been hoping for.

Register by January 15, 2026

*A friendly and supportive team will
accompany you through every step
with care and understanding.*



Contact the Office of Adult Spirituality and Family Life
Email: familylife@dsj.org | Phone: 408-983-0103

For more information visit: www.dsj.org/convalidation/

 **DIOCESE OF SAN JOSE**

 **SAN JOSE CA.**

GRUPO JUVENIL
BUSQUEDA
Reuniones:
Todos los jueves
7:00 p.m. Salón D-E



FIESTA DEL BAUTISMO DEL SEÑOR (CICLO A) - 11 de enero, 2026

Reflexión al Evangelio de hoy: Mateo 3,13-17

Las lecturas de hoy nos presentan al prometido por Dios desde el Antiguo Testamento. Al ser bautizado por Juan, Jesús asume su misión pública, nada fácil, por cierto. Sin embargo, no está solo. El Espíritu Santo lo acompañará a lo largo de su vida y misión. *“En ese momento se abrieron los cielos y vio al Espíritu de Dios que bajaba como una paloma y se posaba sobre él. Al mismo tiempo, se oyó una voz del cielo que decía: ‘Este es mi Hijo, el Amado; en él me complazco’.* (Mateo 3:16-17). La liturgia de este domingo nos invita a descubrir la magnitud de nuestro bautismo. Desde ese día, el Espíritu Santo nos acompaña y guía en cada momento de nuestra vida. Solo basta con dejarlo actuar, y hará maravillas en nosotros. ¿Sabes la fecha y el día de tu bautismo? ¿Conoces el nombre del sacerdote que te dio el sacramento? *“Los bautizados se han revestido de Cristo”* (Gálatas 3:27). *“Por el Espíritu Santo, el bautismo es un baño que purifica, santifica y justifica”* (Catecismo de la Iglesia Católica, #1227). ©LPi



Domingo 11 de enero, 2026

Estimadas Familias y Amigos:

Por favor, vean a continuación un mensaje de una dedicada feligresa, Lou Concepción:

El Santo Niño de Cebú es una advocación católica de Jesucristo asociada a una estatua religiosa del Niño Jesús, venerada por muchos católicos filipinos que la consideran milagrosa.

Es la imagen cristiana más antigua de Filipinas y fue entregada originalmente en 1521 como regalo de bautismo por el explorador portugués Fernando de Magallanes, a través de Antonio Pigafetta, quien la entregó personalmente a Lady Humamay, esposa principal del Rajá Humabon, junto con una estatua de Nuestra Señora de Guía y una Cruz.

La imagen recibió reconocimiento papal el 28 de abril de 1965, cuando el Papa Pablo VI emitió una bula papal para la Coronación Canónica y la Misa Pontifical, a través del legado papal en Filipinas, el Cardenal Amleto Giovanni Cicognani, quien concelebró el 400 aniversario. La fiesta del Santo Niño se celebra litúrgicamente cada tercer domingo de enero, durante la cual los devotos llevan una imagen del Santo Niño en las celebraciones de desfiles, bailes callejeros y música tradicional. La imagen es uno de los íconos culturales más queridos y reconocibles de Filipinas, presente tanto en ámbitos religiosos como seculares. Se encuentra permanentemente protegida por un cristal a prueba de balas en la Basílica Minore del Santo Niño en la isla de Cebú, Filipinas.

En enero de 2023, el Obispo Cantú realizó una peregrinación al sudeste asiático, donde concelebró la Misa de la Fiesta del Santo Niño en la Basílica Minore del Santo Niño en Filipinas con algunos clérigos filipinos y peregrinos de nuestra Diócesis. La celebración de la Fiesta de ese año sería la número 461.

El Consejo Diocesano de Católicos Filipinos (DCFC) de la Diócesis de San José, invita a todos a la celebración anual con un novenario de Misas en honor al Santo Niño, del 8 al 16 de enero, que se llevarán a cabo en diferentes parroquias. La celebración final o Fiesta será el sábado 17 de enero, a las 11:00 a. m. en la Catedral Basílica de San José, 80 S. Market Street, San José. - **Lou Concepción**

Padre Andrew C. Nguyen
Párroco



FIESTA DEL BAUTISMO DEL SEÑOR

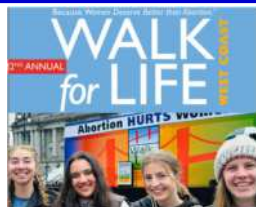
La Fiesta del Bautismo del Señor marca el final del tiempo navideño y el inicio del Tiempo Ordinario. Recordamos el Bautismo de Jesús en el río Jordán, donde se revela como Hijo de Dios y comienza su ministerio público. Este día también nos invita a reflexionar sobre nuestro propio bautismo y a vivir cada día como hijos de Dios y discípulos de Cristo.

¿Por qué se bautiza Jesús?

Cuando Jesús se acerca a Juan, Juan duda en bautizarlo. El bautismo de Juan es un bautismo de arrepentimiento, y Jesús no tiene nada de lo que arrepentirse. ¿Por qué entonces Jesús insiste en ser bautizado? Al elegir ser bautizado, Jesús cumple toda justicia, preparándose para ser un sacrificio perfecto por nosotros.

¿Qué significa el bautismo para nosotros?

Al reflexionar sobre el bautismo de Cristo, recordamos nuestro propio bautismo. El Papa Benedicto XVI dijo en la Fiesta del Bautismo de Nuestro Señor: “El bautismo es comunión con Aquel que venció a la muerte y tiene en su mano las llaves de la vida. Pertenecer a este círculo, a la familia de Dios, significa estar en comunión con Cristo, que es vida y da amor eterno más allá de la muerte”.



MISA CAMINATA POR LA VIDA 2026

Parroquia de San Lucy
24 de enero, 8:30 am

Con Rev. Obispo Oscar Cantú

Misa diocesana se celebrará antes de la
Caminata por la Vida

VIGESIMA SEGUNDA CAMINATA POR LA VIDA

24 de enero - Civic Center Plaza - San Francisco

Comienza 12:30 p.m. en Civic Center Plaza

Caminata por Market Street (2 millas)

Finaliza en Embarcadero Plaza

Información e Inscripción : (415) 658-1793

info@WalkforLifeWC.com

La Caminata por la Vida es una manera sencilla para que personas de todas las edades participen activamente, demostrando su apoyo al valor de la vida humana junto con otras personas que comparten los mismos valores.



FESTIVIDAD DE SAN SEBASTIAN

Todos están invitados a unirse a la
celebración de la
Festividad de San Sebastián

NOVENA

Comenzando el 8 de enero,
concluyendo el 16 de enero
de 7:00 p.m. a 8:30 p.m.
(Patio)

SANTA MISA

Sábado 17 de enero, 2026
7:00 p.m. (Patio)

Seguida de una Vigilia toda la noche
hasta las 6 de la mañana (Patio).



INVITACION SANTISIMA VIRGEN DE SAN JUAN DE LOS LAGOS

Acompáñenos a nuestra celebración
del Día de La Candelaria
en honor de la Virgen de San Juan
Sábado 7 de febrero, 2026

PROCESION

11:45 a.m.

Iniciando en el Jardín de la
Virgen de Guadalupe

**RITUAL DEL CAMBIO
DE VESTIDO DE LA
SANTISIMA VIRGEN DE
SAN JUAN
5:00 p.m.
en el Patio**

**SANTA MISA
12:00 p.m. y 7:00 p.m.
en el templo**

Seguida de un convivio con
platillos para compartir.

PARTIDO DE BASKETBALL - REVS vs SEMS

Competencia entre sacerdotes y seminaristas
Domingo 25 de enero a las 6:30 p.m.

Universidad de Santa Clara - Leavey Center
Puertas abren a las 5 p.m. Boletos \$10.00

Boletos estarán a la venta a partir del 5 de enero

Niños menores de 9 años y monaguillos entran gratis

¿POR QUÉ HACEMOS ESO? VIDA CATOLICA EXPLICADA



La Cremación y la Iglesia

Pregunta:

¿Se puede incinerar a los católicos?

Respuesta:

A medida que la práctica de la cremación se vuelve cada vez más común, es importante saber qué pide la Iglesia a las familias que la han elegido para un ser querido que ha muerto.

Como observan los obispos de los Estados Unidos en su sitio web, "Idealmente, si una familia elige la cremación, la cremación tendría lugar algún tiempo después de la Misa de Funeral, para que pueda haber una oportunidad para la Vigilia por el difunto en presencia del cuerpo". Sin embargo, si la cremación se lleva a cabo antes de la Misa Exequial, los restos cremados pueden estar presentes en la Misa Exequial y el apéndice de la *Orden de los Funerales Cristianos* proporciona adaptaciones para los textos y rituales que forman parte de la Misa Exequial y el Compromiso.

La preocupación principal es que los restos cremados deben ser tratados con el mismo respeto que se da a los restos humanos. La *Orden de Funerales Cristianos* instruye: "Esto incluye el uso de un recipiente digno para contener las cenizas, la manera en que se transportan, y el cuidado y la atención a la ubicación y el transporte apropiados, y la disposición final. Los restos cremados deben ser enterrados en una tumba o enterrados en un mausoleo o columbario. La práctica de esparcir los restos cremados en el mar, desde el aire o en la tierra, o de guardar los restos cremados en casa de un pariente o amigo del difunto, no son la disposición reverente que la Iglesia exige" (n. 417).

Cada vez es más común que las parroquias o los cementerios patrocinados por la diócesis incluyan columbarios para albergar los restos cremados de una manera que respete la enseñanza de la Iglesia, permitiendo a la familia y a los amigos la oportunidad de honrar los restos de la persona que han perdido con dignidad, reverencia y cuidado. ©LPi



INTENCION DE ORACION DEL SANTO PADRE PARA EL MES DE ENERO

Por la oración con la Palabra de Dios.

Oremos para que la oración con la Palabra de Dios sea alimento en nuestras vidas y fuente de esperanza en nuestras comunidades, ayudándonos a construir una Iglesia más fraterna y misionera.

¡A SU SALUD!

Para cumplir tus propósitos de nuevo año, enfócate los 365 días. No esperes hasta la víspera de Año Nuevo para establecer tus deseos. Cuida que sea un proceso largo y permanente durante el año.

¡SONRIA!

¡Mi primer día en el gimnasio y me duele todo!
Y eso que nada más fui a preguntar cuánto costaba la membresía





THƯ CHA CHÍNH XỨ

Chúa Nhật, ngày 11 tháng 1 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Xin vui lòng xem thông điệp dưới đây của bà Lou Concepcion, một giáo dân nhiệt thành của giáo xứ chúng ta:

Santo Niño de Cebú (tiếng Tây Ban Nha: Hải Nhi Thánh Cebu) là một danh hiệu của Chúa Giêsu Kitô trong Giáo hội Công giáo La Mã, gắn liền với một bức tượng Hải nhi Giêsu được nhiều người Công giáo Philippines tôn kính vì tin rằng đó là một bức tượng linh thiêng.

Đây là hình ảnh Kitô giáo cổ nhất ở Philippines, ban đầu được nhà thám hiểm người Bồ Đào Nha Ferdinand Magellan tặng vào năm 1521 như một món quà rửa tội thông qua Antonio Pigafetta, người đã trực tiếp trao nó cho bà Humamay, vợ chính của Rajah Humabon, cùng với một bức tượng Đức Mẹ Hướng Dẫn và một cây Thánh Giá.

Hình ảnh này đã được Đức Giáo Hoàng công nhận vào ngày 28 tháng 4 năm 1965 khi Đức Giáo Hoàng Phaolô VI ban hành sắc lệnh Giáo hoàng về Lễ Đăng Quang và Thánh Lễ Trọng thể do Đức Hồng Y Amleto Giovanni Cicognani, đặc sứ của Giáo hoàng tại Philippines, chủ trì nhân kỷ niệm 400 năm ngày này. Lễ Hải Nhi Thánh được cử hành vào Chúa nhật thứ ba của tháng Giêng hàng năm, trong đó các tín hữu rước tượng Santo Niño di động tham gia các lễ hội đường phố và các điệu nhảy mừng lễ. Tượng Santo Niño là một trong những biểu tượng văn hóa được yêu mến và dễ nhận biết nhất ở Philippines, được tìm thấy cả trong lĩnh vực tôn giáo và thể tục. Tượng được đặt cố định trong lớp kính chống đạn tại Vương cung thánh đường Minore del Santo Niño trên đảo Cebu, Philippines.

Vào tháng 1 năm 2023, Giám mục Cantu đã hành hương đến Đông Nam Á, nơi ngài đồng tế Thánh lễ mừng Lễ Santo Niño tại Vương cung Thánh đường Santo Niño ở Philippines cùng với một số linh mục và tín hữu hành hương người Philippines từ Giáo phận của chúng ta. Lễ hội năm nay sẽ là lần thứ 461.

Hội đồng Giáo phận của các tín hữu Công giáo Philippines (DCFC), Giáo phận San Jose, xin trân trọng kính mời mọi người tham dự các Thánh Lễ của Tuần Cửu Nhật mừng kính Santo Niño (Hải Nhi Thánh) từ ngày 8 đến ngày 16 tháng 1, được tổ chức tại các giáo xứ khác nhau. Lễ hội cuối cùng sẽ diễn ra vào thứ Bảy, ngày 17 tháng 1, lúc 11 giờ sáng tại Nhà thờ chính tòa Thánh Giuse, số 80 đường S. Market, San Jose. - Lou Concepcion



Lm. Phêrô Nguyễn Chí Thông
Chánh xứ

CHÚA NHẬT: LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA - NĂM B

CHỦ ĐỀ : CHÚA GIÊSU LÃNH NHẬN SỨ MẠNG

(Mt 3,13-17)

Bài đọc I : Is 42, 1-4. 6-7 "Đây là tôi tớ Ta, Ta hài lòng về người."

Đáp Ca: Tv 28, 1a và 2. 3ac-4. 3b và 9b-10

"Chúa sẽ chúc phúc cho dân Người trong cảnh thái bình."

Bài Đọc II: Cv 10, 34-38 :

"Chúa dùng Thánh Thần mà xúc dầu tấn phong cho Người."

Phúc Âm: Mt 3, 13-17: "Khi chịu phép rửa, Chúa Giêsu thấy Thánh Thần Chúa ngự xuống trên mình Người."

Trong biến cố Chúa Giêsu chịu phép rửa, Chúa Thánh Thần đã lấy hình chim bồ câu ngự xuống trên Ngài, và tiếng Chúa Cha từ trời giới thiệu Ngài là Con yêu dấu của Chúa Cha.



Ý NGHĨA CỦA BIÊN CỐ CHÚA CHỊU PHÉP RỬA

Phép rửa tại sông Gio-đan



Chúa Giêsu chịu phép rửa tại sông Gio-đan đánh dấu khởi đầu đời sống công khai và sứ vụ rao giảng, chữa lành của Người. Đây không chỉ là việc được Gioan Tẩy Giả giới thiệu, mà còn là biên cố xuất phát từ chính Thiên Chúa, được minh chứng qua việc trời mở ra, Thánh Thần ngự xuống dưới hình chim bồ câu và lời tuyên phong của Chúa Cha, mạc khải mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi.

Dù không có tội và không cần được thanh tẩy, Chúa Giêsu vẫn lãnh nhận phép rửa để thánh hóa nước, chuẩn bị cho Bí tích Rửa Tội do Người thiết lập. Qua việc xin lãnh phép rửa từ Gioan, Chúa Giêsu tạo nên sự nối kết giữa Giao Ước Cũ và Giao Ước Mới, giữa sứ vụ của vị ngôn sứ cuối cùng và sứ vụ cứu độ của chính Người, đồng thời khai mở con đường để những ai theo Người được lãnh nhận Bí tích Rửa Tội trong Thánh Thần.

Sứ vụ người Kitô hữu và ý nghĩa Bí tích Rửa Tội:

Ngày Chúa Giêsu chịu phép rửa là ngày Người được tôn phong để thi hành sứ vụ rao giảng Tin Mừng cứu độ. Là Con Thiên Chúa làm người và Đấng Messia mà dân Israel mong đợi, Người đã chu toàn sứ mạng cứu độ trần gian.

Khi lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, mỗi Kitô hữu được thanh tẩy mọi tội lỗi, trở thành “tạo vật mới”, chi thể của Chúa Kitô, nghĩa tử của Thiên Chúa và đền thờ của Chúa Thánh Thần. Bí tích Rửa Tội không chỉ đưa người tín hữu vào cộng đồng đức tin mà còn trao cho họ sứ mạng sống đức tin, làm chứng cho Tin Mừng, yêu thương và phục vụ mọi người, góp phần xây dựng Nước Thiên Chúa trong gia đình, xã hội và Giáo hội, kể cả với những anh em không cùng tín ngưỡng.

GHÉ THĂM GIAN HÀNG TẾT- 2026

Gian hàng Tết của Giáo xứ hiện đang bày bán nhiều mặt hàng phong phú, được chuẩn bị để phục vụ Tết Nguyên Đán Bính Ngọ 2026. Kính mời cộng đoàn ghé mua và ủng hộ gian hàng Tết của Giáo xứ, góp phần gây quỹ cho các sinh hoạt chung. Xin chân thành cảm ơn sự quảng đại và cộng tác của cộng đoàn. Nguyên xin Thiên Chúa chúc lành cho quý ông bà và anh chị em.



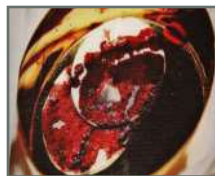
GHI DANH ÂN NHÂN GIÁO XỨ

Giáo xứ sẽ nhận ghi danh Quý Ân nhân, cho người sống cũng như người thân yêu đã qua đời, để làm hình 3D đặt tại Nhà châu Thánh Thể – nơi thuận tiện cho gia đình thăm viếng và cầu nguyện. Giáo xứ sẽ luôn nhớ và dâng Thánh lễ cầu nguyện cho Quý Ân nhân. Xin liên hệ với quý Cha hoặc Văn Phòng Giáo xứ.



PHÉP LẠ THÁNH THỂ TIXTLA, MÊXICÔ

Ngày 21/10/2006, trong kỳ tĩnh tâm của một giáo xứ, một Bánh Thánh chuẩn bị được cho rước lễ bỗng lộ ra phần màu đỏ. Giám mục giáo phận Tixtla liền cho thành lập một ủy ban thần học để nghiên cứu xem đây là phép lạ thật hay có sự gian dối nào không.



Tháng 10/2009, Đức cha đã mời tiến sĩ Ricardo Castanon Gomez tiến hành nghiên cứu khoa học với một nhóm các khoa học gia và xác minh tính chất kỳ diệu của sự việc.

Tiến sĩ Gomez là người vừa hoàn tất một nghiên cứu về một phép lạ khác tại Buenos Aires.

Ba năm sau, cuộc khám nghiệm khoa học đưa ra kết luận như sau: Chất thể màu đỏ được nghiên cứu phù hợp với máu, trong đó hemoglobin và ADN có nguồn gốc từ con người. Chất thể này có nguồn gốc từ bên trong, bác bỏ giả thuyết cho rằng có ai đó đã đổ chất màu đỏ lên.

Máu trên có nhóm máu AB, giống với nhóm máu được nghiên cứu trong Bánh Thánh Lanciano và trên tấm khăn liệm Turin. Phân tích cũng cho thấy phần trên của máu đã đông lại vào tháng 10/2006. Thêm vào đó, vào tháng 02/2010, các phần phía dưới cho thấy sự hiện diện của máu vẫn còn tươi sau bốn năm. Hiện tượng này không thể được giải thích theo cách tự nhiên.

THÁNH ANTÔN, VIỆN PHỤ



Thánh Antôn sinh tại Cosma, Ai Cập khoảng năm 250 trong một gia đình giàu có và được nuôi dưỡng trong tình thương gia đình. Cha mẹ qua đời khi Ngài 18 tuổi, để lại gia sản lớn, nhưng Lời Chúa thúc giục Ngài bán hết của cải, bố thí cho người nghèo, gửi cô em gái vào cộng đoàn Trinh nữ, và dâng hiến đời mình cho Thiên Chúa.

Ở tuổi 35, Ngài lui vào sa mạc sống đời khổ tu, cầu nguyện và kết hợp mật thiết với Chúa, trở thành gương sáng nhân đức và khôn ngoan. Tiếng tăm của Ngài lan rộng, nhiều tu sĩ và tín hữu tìm đến xin chỉ giáo. Trong thời kỳ bách hại công giáo, Antôn dũng cảm khích lệ tín hữu giữ vững đức tin tại Alexandria, sống gần các vị tử đạo, nhưng không chịu tử đạo, trở thành tấm gương can đảm, cầu nguyện và ăn chay.

Suốt phần đời còn lại, Ngài dựng lều trên núi Gokzin, tiếp đón mọi người, hướng dẫn tu sĩ và tín hữu, sống tới 105 tuổi. Trước khi qua đời ngày 17/1/356, Ngài khuyên bảo môn đệ, dạy không làm ma chay theo kiểu Ai Cập và chúc lành cho tất cả. Năm 561, xác thánh nhân được cải táng trong nhà thờ kính thánh Gioan Tiền Hô tại Alexandria. Các Giáo Hội Trung Đông đã sùng kính thánh Antôn đầu tiên, sau đó tràn qua Âu Châu và Giáo Hội đã chính thức tôn phong Ngài lên bậc hiển thánh.

Chúng ta cảm ơn Chúa đã để lại cho chúng ta tấm gương của một con người đã cố gắng đi theo tiếng gọi của Chúa, sống một cuộc đời siêu thoát thánh thiện để nên gương sáng cho mọi người.

Lạy Chúa, Chúa đã cho thánh Antôn, viện phụ sống một đời phi thường trong sa mạc để phụng sự Chúa. Xin Chúa nhận lời ngài nguyện giúp cầu thay mà cho chúng con biết quên mình để một niềm yêu mến Chúa trên hết mọi sự.

WEEKEND WITH GOD RETREAT
GHI DANH THAM DỰ TỈNH TÂM
CUỐI TUẦN BÊN CHÚA

♦ **Ngày 20 đến 22 tháng 02 năm 2026**

Từ 6:00 PM Thứ Sáu đến 4:00 PM Chúa Nhật

Tại: Jesuit Retreat Center - 300 Manresa Way
Los Altos, CA 94022

Giảng phòng do quý Cha Dòng Tên

- **Cha Giuse Ngô Văn Chữ**

- **Cha Phêrô Nguyễn Công Chánh**

Giáo xứ kính mời quý cộng đoàn dân Chúa dành những ngày cuối tuần đến tham dự khóa tĩnh tâm.

Xin liên lạc: Thanh Nguyễn: (408) 826 - 9404

Dũng & Mai Nguyễn: (408) 406 - 6881

Mã QR Tiếng Việt

QR English



Lịch Phụng Vụ Trong Tuần:

- Thứ Hai, 12/1- Thứ Hai Tuần I Thường niên
- Thứ Ba, 13/1- Thánh Hilariô, gm, tiến sĩ Hội Thánh
- Thứ Tư, 14/1- Thứ Tư Tuần I Thường niên
- Thứ Năm, 15/1- Thứ Năm Tuần I Thường niên
- Thứ Sáu, 16/1- Thứ Sáu Tuần I Thường niên
- Thứ Bảy, 17/1- Thánh An-tôn, viện phụ
- Chúa Nhật, 18/1- **Chúa nhật II thường niên**

THÁNH LỄ XỨC DẦU BỆNH NHÂN ĐẦU THÁNG

Vào mỗi Thứ Bảy đầu tháng, lúc 10:00 AM, sẽ có Thánh lễ và Xức dầu Thánh tại Đền Thánh Từ Đạo.

Xin Lưu ý: Giáo xứ chúng ta sẽ có thêm Thánh lễ và Xức dầu Bệnh nhân vào **Thứ Sáu Tuần Thứ 3 trong tháng, lúc 6:00 PM** tại Nhà thờ. Kính mời quý Cộng đoàn tham dự, đặc biệt các bệnh nhân, người cao tuổi hoặc đau yếu, đến tham dự lãnh nhận ơn thiêng liêng và sức mạnh từ Bí tích.



CÁC BÍ TÍCH

- **BÍ TÍCH GIẢI TỘI**
Thứ Bảy - 5:00 PM
Xin hẹn gặp quý Cha trước hoặc sau Thánh lễ.
- **BÍ TÍCH RỬA TỘI**
Vào mỗi Thứ Bảy đầu tháng lúc 11:00AM, tại Nhà thờ. Xin ghi danh online trên trang web Giáo xứ: www.smgsj.org
- **BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN**
Xin liên lạc trực tiếp với quý Cha (408) 363-2310
- **BÍ TÍCH HÔN NHÂN**
Quý anh chị chuẩn bị kết hôn vui lòng **đặt lịch gặp Cha ít nhất 6 tháng trước lễ Hôn phối** để hoàn tất thủ tục và tham dự lớp Giáo lý Hôn nhân.
- **LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN**
Xin liên lạc với cô Cathy Dương: (408) 497-7483
- **GIÁO LÝ TÂN TÔNG**
Xin liên lạc với Thầy Đạt (669) 255-3002

KIỂM TRA XE HƠI MIỄN PHÍ

Vào Thứ Tư đầu tiên của mỗi tháng, từ 10:00 AM - 2:00 PM, sẽ có dịch vụ kiểm tra xe miễn phí dành cho quý vị. Xin vui lòng gặp anh Chương Đoàn tại bãi đậu xe Đức Mẹ Guadalupe.



PHÂN PHÁT THỰC PHẨM MIỄN PHÍ
(Vào Thứ Năm, Tuần thứ 2 - Mỗi tháng 1 lần)

Từ 10:00 AM - 12:00 PM
tại khuôn viên Giáo xứ.

ĐÓNG GÓP ONLINE

Quý ông bà và anh chị em có thể quyên góp online hàng tuần tại trang web của Giáo xứ bằng số phong bì thư của mình (hàng tuần, hàng tháng, hàng quý hoặc hàng năm). Đây là cách dễ dàng để quý vị có thể đóng góp bất cứ nơi đâu ngay cả khi đi vacation. Nếu quý vị chưa có số phong bì thư hoặc có thắc mắc về cách thực hiện này. Xin liên hệ văn phòng Giáo xứ.

<https://giving.parishsoft.com/App/Giving/smggiving>

LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN

Khóa Dự Bị Hôn Nhân dành cho các bạn trẻ bước vào đời sống gia đình sẽ được Giáo xứ tổ chức vào:

Thứ Bảy, ngày 24 tháng 01 năm 2026

từ 10:00 AM - 5:00 PM, tại Đền Thánh Từ Đạo.

Xin ghi danh **online** trên trang web Giáo xứ:

www.smgsj.org



CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI QUA ĐỜI

Trong niềm tin từ nạn vào Chúa Kitô Phục Sinh, xin cộng đoàn Giáo xứ hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn mới qua đời:

1. **Maria - Nguyễn Thị Bích Soa**

2. **Maria - Đinh Thị The**

3. **Maria - Nguyễn Thị Thu Thủy**

Nguyện xin Thiên Chúa thương đón nhận các linh hồn vào hưởng vinh phúc quê trời.

Giáo xứ thành kính phân ưu cùng toàn thể tang Quên!



THÔNG BÁO GHI DANH ONLINE

Văn phòng Giáo xứ Thông báo:

Xin quý ông bà và anh chị em vui lòng ghi danh trực tuyến cho các nhu cầu sau:

- * Yêu cầu cấp giấy chứng nhận các Bí tích
- * Ghi danh Rửa tội cho trẻ em
- * Ghi danh lớp Dự bị Hôn nhân
- * Ghi danh gia nhập Giáo xứ
- * Đặt phòng họp và Hội trường cho các sinh hoạt mục vụ. Mọi thông tin chi tiết và mẫu đơn xin vui lòng truy cập trang web của Giáo xứ: www.smgsj.org



THANH BINH AGENCY

INSURANCE
CAR REGISTRATION
NOTARY PUBLIC

Auto • Home • Life • Health
Business • Worker's Comp.
Instant Renewal Sticker
Title Transfer

(408) 406-5254

thanhbinhagency.com

thanhbinhagency@gmail.com

BINH NGUYEN

CA License #: DE31438

2459 Alvin Avenue
San Jose, CA 95121

Show this to your server for
20% off!

Century's 1001 E. Capitol Expy, San Jose

¡Muestra esto a tu servidor y obtén
un 20% de descuento!



St Vincent de Paul

Your tax-deductible donation helps us
help needy families in our community.

Help Us Help Others.

www.svdp.org/give-now



Planned Giving

Money

Stock

Auto

Scan



Chuyên cung cấp dịch vụ

• Vé máy bay, giá hạn hộ chiếu VN \$70/hộ chiếu Mỹ, visa VN \$70 & các nước
• Hợp pháp hóa lãnh sự giấy tờ: ủy quyền nhà đất, xe, công hàm độc thân...
• Hồ sơ đi trú: visa gia du học, re-entry permit, thẻ xanh, bảo lãnh cha mẹ/anh chị em, EB3...

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire ✓ Family/Friends
✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT
\$19.95 mo.

CALL NOW! 800.809.3570



Khristian Buison

My Clients are my priorities

REALTOR® Lic. 02111244

510-676-2137 • kbuison@kw.com

2570 N. First St. Suite 200 • San Jose, CA

Each office is independently owned and operated

kw SILICON CITY
KELLER WILLIAMS
BUY & SELL
(ON & OFF MARKET)



TIỆM VÀNG NGỌC TRIỆU (N&T JEWELRY)

CHUYÊN
MUA BÁN HỘT XỎAN, CẨM THẠCH VÀ CÁC LOẠI ĐÁ QUÝ
VÀNG NỮ TRANG 14K, 18K, 24K
CÁC LOẠI VỎ HỒNG KONG, ITALY

ĐẶC BIỆT

• Thợ khéo nhiều năm kinh nghiệm
• Giao công vàng, vàng trắng Platinum theo catalog mỗi nhật

Mở cửa từ Thứ Hai đến Thứ Bảy
10 AM - 6 PM
Nghỉ ngày Chúa Nhật

2897 Senter Rd. #130
San Jose, CA 95111
Tel & Fax: (408) 225-9907

NGỌC TRIỆU kính mời



Cty Hồng Minh Travel chuyên tổ chức các tour
Hành Hương CG đến Israel, Vatican, Fatima, Lồ
Đức, Mê Du, LCTX và La vang(VN).
Nhận thực hiện các tour dành riêng cho các GX,
Hội đoàn và GD.
Cty có các dịch vụ: Vé máy bay, Chuyển tiền,
Cargo, Tour, Du thuyền trong và ngoài nước Mỹ

(800) 481-0299

www.hongminh.net



1105 E WILLIAM ST, SAN JOSE

408-580-6663

FREE Estimates ~ Tesla Certified ~ Towing



Like a good neighbor, State Farm is there.

Jacklyn Dinh, Agent License # 0687703

520 Lawrence Expy, Suite 309 • Sunnyvale, CA

Office: (408) 702-2602

Jacklyn.dinh.vacgpl@statefarm.com

www.jacklyndinh247.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

TẠI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi để được tham khảo miễn
phí và được hướng dẫn giấy tờ từ A đến Z.

DR. ANDREW NGUYEN, D.C, LAC

408.646.0703

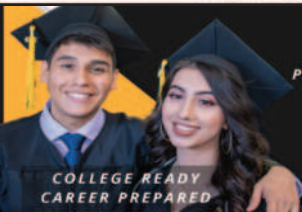
CHÍNH HÌNH CHÂM CỨU TOÀN KHOA

www.chinhnhinh.com



San Jose:
2463 Alvin Ave 95121
(Trong khu hủ tiểu Nam Vang)

Milpitas
1792 Clear Lake Ave 95035
(Off I-680 & Landess Ave, quẹo trái @ McDonald's)



PREPARADOS PARA LA
UNIVERSIDAD Y CON CUATRO
AÑOS DE EXPERIENCIA
PROFESIONAL. LLÁMENOS HOY
PARA MÁS INFORMACIÓN.

408 293 0425 EX 151

1389 E SANTA CLARA ST
SAN JOSE CA 95116

WWW.CRISTOREYSANJOSE.ORG/

of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

Fine Steel Products, Inc.

Custom Plate & Structural Steel Lic#848465

Commercial & Residential
Moment Frames • Shear & Bending
All Types of Railing • Stairs



Javier Alcaraz

408-225-0654 | 408-210-7253

2950 Daylight Way • San Jose, CA



CATERING
RESTAURANT
AUTHENTIC
MEXICAN FOOD

408-713-0408

1520 Alum Rock Ave • San Jose, CA



CRISTO REY
SAN JOSÉ JESUIT HIGH SCHOOL

(408) 293-0425 EX 151
1390 5 WOUNDS LN.
SAN JOSE, CA

WWW.CRISTOREYSANJOSE.ORG

ESTUDIANTES SE GRADÚAN
PREPARADOS PARA LA
UNIVERSIDAD Y CON CUATRO
AÑOS DE EXPERIENCIA
PROFESIONAL. LLÁMENOS HOY
PARA MÁS INFORMACIÓN.

ICARE AMERICAS SERVICES

TAX • BOOKKEEPING • PAYROLL • IMMIGRATION • FUNERAL PLAN • NOTARY
LIFE • HEALTH (MEDICAL & MEDICARE) • HOME • AUTO • ANNUITY

Khánh Vu CA License #: 0L43676 | (408) 387-9114 | (408) 387-3343 | (408) 334-6191

2857 Senter Rd., Ste B • San Jose, CA 95111

Buying or Selling a Home?

REAL ESTATE AVENUE

Let us help you with your real estate goals while
making a meaningful impact on our community!



For every transaction closed, we will donate \$1,000 to
a church or charity of your choice.

Đổi với mỗi giao dịch được hoàn tất, chúng tôi
sẽ quyên góp 1.000 USD cho nhà thờ hoặc tổ chức từ
thiện mà bạn lựa chọn.

TIM TRƯƠNG

FOUNDER/OWNER

ONE CHURCH

408-225-0654

www.RealEstateAvenue.com

www.RealEstateAvenue.com



• Shrines of Alpine Europe with Oberammergau
• Fatima, Lourdes & Shrines of Spain Pilgrimage
• Shrines of Northern Italy • Spiritual Highlights of Italy
• Holy Land/Jordan
• Cruises- Panama Canal, Hawaii, Australia/Asia
• Easter & Christmas Sailings

Call 860-399-1785 or go to www.CatholicCruisesandTours.com

TEPEKE TRANSMISSIONS

(EL TEPEKE)

Rebuilt & Used

Todas las Marcas y Modelos / All Brands & Models

230 Umbarger Rd • San Jose, CA 95111

408.605.6377 | 669.800.7717

Para que Vayan y Digan

Precios Accesibles! • Affordable Prices!



Nearby the Preschool

Thay Kiểng Xe

Do Thuc Auto Glass

1278 Bacchus Dr | S.J., CA 95122

(669) 200-8164 (408) 309-0767

FREE ESTIMATES

FREE ESTIMATES



HƠN 42 NĂM KINH NGHIỆM VÀ ĐÃ
BÁN HƠN 6000 CĂN NHÀ.

Văn phòng sẽ tặng 10% từ tiền thuê hồng cho giáo xứ dưới tên
Quý Vị khi mua hoặc bán với chúng tôi.*

XIN LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI:
408-972-1367 hay **408-886-0677**
thaoandbrian@blockchangere.com

QUÉT MÃ QR



THAO DANG
DRE#00846794

BRIAN NG
DRE#01348634

LUAN BUI
DRE#02148356

MIA NGUYEN
DRE#02166172

*Restrictions may apply



Malena M Bischof

Realtor®/DRE#01510558

Planning on Buying or Selling a Home?

Text/Call (650) 380-0889

Email Malena.Bischof@gmail.com

Learn More <http://melsbayareaestate.com>

HABLO ESPAÑOL

Scan to Contact Us!



Western Roofing Systems

326 White Oaks Road

650.644.8499

FREE ESTIMATES



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Maria Goretti Church, San Jose, CA

A 4C 05-4255